



联合国 大会



PROVISIONAL
A/43/PV.53
23 November 1988
CHINESE

大会 第四十三届会议

第五十三次会议临时逐字记录

1988年11月17日星期四，上午10点

在纽约总部举行

主席：拉纳先生（副主席）（尼泊尔）

—福克兰（马尔维纳斯）群岛问题〔34〕：

- (a) 《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会的报告
- (b) 秘书长的报告
- (c) 第四委员会的报告
- (d) 决议草案

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC 2-750室）。

88-64444/A

由于主席缺席，副主席拉纳先生（尼泊尔）主持会议。

上午10点30分开会

议程项目34

福克兰（马尔维纳斯）群岛问题

- (a) 《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会的报告（A/43/23（第七部分），A/AC.109/962）
- (b) 秘书长的报告（A/43/799）
- (c) 第四委员会的报告（A/43/801）
- (d) 决议草案（A/43/L.27）

主席（以英语发言）：我能否认为大会注意到载于文件A/43/801的第四委员会的报告？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我愿提议就此项目辩论的发言登记于今天中午截止。

我没有听到反对意见，我认为大会同意这一提议。

就这样决定。

主席（以英语发言）：我首先请《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会的报告员、阿拉伯叙利亚共和国的艾哈迈德·法鲁克·阿努斯先生介绍该委员会的报告。

阿努斯先生（阿拉伯叙利亚共和国），《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会（24国特别委员会）报告员（以阿拉伯语发言）：作为《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会的报告员，我有幸向大会介绍载于文件A/43/23（第七部分）的特别委员会报告第10章，它谈到该委员会就福克兰（马尔维纳斯）群岛问题的审议情况。

在审查该领土局势时，特别委员会依据的是1987年11月17日大会第42/19号决议和1987年12月4日关于执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的第42/71号决议。

为了审议该问题，特别委员会听取了3位对这一问题感兴趣的请愿人的发言。

阿根廷常驻代表象以前一样参加了委员会的工作。 联合王国代表团没有参加委员会的工作。

特别委员会经过对该项目的审议于8月11日在其第1339次会议上通过了一个由智利、古巴和委内瑞拉提出的决议草案，报告第10章第14段表明了这一点。委员会在该决议中回顾大会1960年12月14日第1514 (XV)号决议以及大会、安全理事会和特别委员会就此问题通过的所有其他决议。委员会重申结束福克兰（马尔维纳斯）群岛特殊的殖民局势的办法是通过谈判和平解决阿根廷共和国和大不列颠及北爱尔兰联合王国政府之间的主权纠纷。委员会满意地注意到阿根廷政府重申它打算遵循大会的有关决议。

尽管国际上广泛支持在阿根廷和联合王国之间举行可以包括关于福克兰（马尔维纳斯）群岛未来的所有方面在内的全球谈判，大会就此问题的决议却尚未开始执行，委员会对此表示遗憾。

因此，委员会呼吁两国政府恢复谈判，并重申坚决支持秘书长在这方面作出的新的斡旋努力。

辩论中的发言载于本委员会第1339次会议的逐字记录（A/AC.109/PV.1339）。

主席（以英语发言）：我现在请巴西代表发言，他希望介绍决议草案A/43/L.27。

巴蒂斯塔先生（巴西）（以西班牙语发言）：我又一次有幸代表共同提案国介绍关于马尔维纳斯群岛问题的决议草案。因此，我不打算重复巴西政府的立场——

巴西政府自从1833年以来无条件地支持阿根廷对这些岛屿拥有主权。

在此我谨希望与其他的提案国一道提出一个谈判活动的构架，以便本着尊重《联合国宪章》的精神，有可能解决使阿根廷共和国和大不列颠及北爱尔兰联合王国分离的一系列问题。

我现在代表玻利维亚、哥伦比亚、古巴、加纳、洪都拉斯、印度、墨西哥、秘鲁、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫和巴西介绍的第A/43/L.27号决议实质上与第42/19号决议相同。

因此，这仍然是客观的和平衡的，是旨在增进巩固本组织两个会员国之间谈判的进程的。

第A/43/L.27号决议草案的序言段落提到了秘书长的报告以及整个国际社会对根据《联合国宪章》和平和明确地解决两国政府之间的所有分歧的关注。同样，该决议草案注意到了双方所表明为实现关系正常化的意愿，表明大会相信这将通过谈判得到促进，导致加强相互信任，解决悬而未决的问题，包括该群岛未来各方面的问题。

由此，第1执行段重申请各方牢记该目标，开始进行谈判，而不过早判断他们认为适于达成相互理解的结果和手段。因此，该文本保持严格的中立立场，不影响任何一方的原则立场。

第2和第3执行段谈到秘书长的斡旋行动，请他向大会第44届会议提出报告。该决议草案的提案国愿表明它们感谢秘书长为完成载于第A/43/799号文件的他的报告所述使命所做的努力以及他将继续努力寻求各方之间对话的意愿。

正如佩雷斯·德奎利亚尔先生在该报告中所指出的：

“要抓紧时间，使排除双方分歧的努力取得有意义的进展。”（A/43/799第6段）

我们希望政治意愿和相互信任的气氛将在阿根廷和联合王国之间产生，使得在不

久的将来它们关系的正常化以及解决马尔维纳斯群岛争端成为可能。

本着这个精神，提案国介绍了决议草案第A/43/L.27本着同样的精神我愿代表各提案国呼吁大会给予该草案最广泛的支持。

莫亚·帕伦西亚先生（墨西哥）（以西班牙语发言）：令人遗憾的是，几个地区性冲突已通过对话和谈判得到解决或正在得到解决，但马尔维纳斯、南乔治亚和南桑德维奇岛这些一国领土内的外国殖民地不仅仍然在我们的大陆上存在，而且还没有迹象表明联合王国具有与阿根廷共和国就此问题开始进行谈判的最低政治意愿，而开始谈判正是大会决议所反复要求的。

对马尔维纳斯群岛的非法占领可追述到1833年。今年是英国平民和军事人员在那片不容置疑的阿根廷领土上驻扎150周年，而那片领土与阿根廷的其它部分一起为行使自治权于1810年宣布了独立，维护了它作为一个主权国家的地位。150多年来，我们大陆南部的这一伤疤一直存在下来，成为欧洲殖民主义早已过时的残余。

最近的世界历史是一个非殖民化的历史。在这个即将结束的100年中，这是我们人民生活中最重要的事态发展。非殖民化也是联合国最重要的成就之一，这本身就证明其存在是有道理的。这使得有史以来一大批自由和主权国家（多数是民主国家）有可能出现，使最初只有51个会员国的本组织扩大到159个会员国。

大不列颠1833年对马尔维纳斯群岛的占领表明了19世纪其它国家人民由于欧洲势力的对抗所遭受的悲惨后果，而这些势力常常通过转让其殖民地或进行新的征服冒险来解决分歧。

然而对马尔维纳斯群岛的150年非法占领并不能使当初的错误合法化。各国人民的自治权和主权，这里讲的是阿根廷人民的自治权和主权，是不可剥夺的，当十六世纪欧洲航海家发现了新的航线和领土时，西班牙的哲学家所唤起的人民权利就一直肯定了这一点。在此，阿根廷已表明了对话和温和这一可称道的精神另一方面，今年3

月，其对手却违背了大会通过的关于马尔维纳斯群岛和关于在南太平洋建立和平与合作区决议的精神，在马尔维纳斯群岛进行军事演习，由此促成了安理会的一次重要会议，在该会议上我国表明了维护阿根廷立场的立场。

不幸的是，在阻碍关于马尔威纳斯群岛的谈判中，有人企图将讨论集中到其目前的定居者的所谓自治权。正如我们已经强调的，第1514(XV)号决议清楚地表明当人民受到外国统治时，通过行使自治权行使非殖民化权利，但这并不适用于马尔维纳斯群岛上的英国定居者，这些人并不寻求独立和建立一个新的国家，而是无权占领该群岛的那个国家的公民。另外，关于领土飞地，第1514(XV)号决议规定，非殖民化正是要将受殖民统治的领土交换给对其享有主权的国家。

墨西哥参与提出的决议草案(A/43/L.27)的目的只是要使冲突双方进行对话并交换意见，从而能够深入审议这一问题，努力寻求通过谈判解决问题。和平解决国与国之间的争端是《联合国宪章》的明确规定，完全应当应用于这一问题。墨西哥希望这一国际规定将应用于马尔维纳斯问题，通过对话和对法律的尊重，使拉丁美洲最后一块殖民地能够最终消失。

佩尼亚洛萨先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言)：我们感到灰心丧气的是，马尔维纳斯项目仍然是大会议程上需要优先考虑的问题。这是我们这一时代仍然存在的历史最悠久的、最有争议的殖民问题之一。这一冲突的历史原因是众所周知的。只要提一下几年来有关各方举行的会谈既长又慢的进程就足够了，可以顺便说一下，这两方之间有着长期的文化和历史联系。

当阿根廷恢复民主的时候，就有必要重新开始可能最终能够使这一冲突得到明确解决的进程。在这一时期，进展也同样缓慢，但我们开始看到有关各方之间明显出现了善意的迹象。一方面，我们看到阿根廷共和国经历了困难的过度时期后，敞开了会谈的大门，寻求解决有关该岛各方面的问题。它不仅表示愿意按照第42/19号决议的规定尊重联合国的调解，而且它确实做到保证尊重该岛居民的权利，包括他们的生活方式、传统和文化特征。

这一切合实际、非常灵活的立场与英国政府的立场形成对照，英国政府并没有表示愿意或希望根据《联合国宪章》的规定和要求重新开展广泛的对话。缺乏推动按照联合国规定寻求解决问题明确办法进程开始的意愿之所以更令人担心，是因为缺乏这种意愿的国家是安全理事会的一个常任理事国。

联合王国政府在第四十二届会议上对宣布南大西洋为和平与合作区域表示支持，今年它又再次表示赞成，这似乎标志着该国政府的立场出现了转折点，该地区的许多领导人也这样认为，因为与此同时，英国政府发表了一项正式声明，表示愿意改善与阿根廷的关系。

由于联合王国不顾该地区各国政府的努力和呼吁，从今年3月7日至31日进行了“火力焦点”活动，这些善意的表示就变得不太可信了。这些军事活动受到国际社会的强烈批评，尤其是哥伦比亚政府的批评，我们在3月16日向不结盟国家运动和3月17日向安理会的发言中都指出了这一点。在这些发言中，我们强调指出，我们坚持认为马尔维纳斯群岛问题严重影响所有拉丁美洲国家。

考虑到上述事实，我们提出并无条件地支持载于文件A/43/L.27中的决议草案。该决议草案包括了原来文本的所有建议，并象原来文本那样，完全体现了联合国关于解决冲突的各项规定。

哥伦比亚从来不赞成使用武力解决冲突。和平解决争端一直是，而且仍然是我国外交政策的基本原则。摆在我们面前的决议草案提供了一个公正、广泛、灵活的方式，要求进行公开和无条件的对话，我们认为这种对话能够使问题得到和平解决。

我国代表团希望重申支持阿根廷的立场，我们呼吁国际社会支持这项决议草案，以表示承认秘书长所做的努力和斡旋，并表示我们对联合国基本原则的尊重和忠诚。

今年世界形势发生了很大的变化。原来似乎无法解决的问题和冲突现在正在解决过程中，大国之间的相互理解促成了一些历史性协议，这些协议直到最近还被认为是纯粹的幻想。鉴于这一显然不可逆转的缓和进程，我们希望持乐观态度，

因此，我们仍然抱着这样的希望，即大不列颠政府将采取和解立场，恢复与阿根廷共和国的对话，以寻求公正解决马尔维纳斯群岛问题。这是所有拉丁美洲人的希望。

奥拉马斯·奥利瓦先生（古巴）（以西班牙语发言）：目前世界上出现的缓和和谈判解决冲突的气氛仍然不能使马尔维纳斯冲突造成的南大西洋严重局势得到解决。从那时以来，大会一直强调交战的双方，即联合王国和阿根廷共和国，必须在谈判桌旁坐下来，通过和平方式直接解决这个1983年给两国造成重大人身伤亡的、不符合时代发展的局势问题。

这些谈判一直进展缓慢并非是由于阿根廷所造成的，而是占领国顽固立场所致。因而，尽管大会第1514(XV)号决议通过已将近30年，马尔维纳斯群岛的问题仍旧是我们议程上的问题，也是我们所关切的问题。现在已是将殖民主义从地球上消灭的时候了；但只要有一处领土仍旧是外来势力阴谋的对象，这一目标就不可能实现。

那些管理国蔑视我们的决定而玩弄的各种伎俩在这里是众所周知，如同要求有自由、正义与持久和平的合理愿望也是众所周知的。各国人民都有自己决定自己命运这一不可剥夺的权利。

因此，我们必须严厉对待那些威胁实现这一人类愿望的人们，要求占领国服从大会所一再发出的呼吁，不再有任何拖延了开始使我们的姐妹共和国阿根廷收复它对马尔维纳斯群岛的主权，该群岛是阿根廷国家领土不可分割的一个组成部分。

如果我们要大大有助于目前正在全世界发展的缓和进程的话，现在就已经是时候来寻求通过谈判解决马尔维纳斯的局势，这也是阿根廷共和国所一再呼吁的。因而，我们呼吁联合王国注意到国际社会要求它就马尔维纳斯群岛收复问题进行谈判的呼声，建立必要的对话，以便我们美洲人民可以和平的将其所有力量用于促进其自身的幸福。正是因为所有这些原因，古巴要求成为决议草案A/43L.27的提

案国之一，并在这一讲坛上表示，古巴希望能够通过对话与冷静和有建设性的谈判找到迅速解决这一冲突的办法。

塔瓦雷斯·古斯曼先生（多米尼加共和国）（以西班牙语发言）：多米尼加共和国代表团代表着一个爱好和平的国家，这个国家尊重《联合国宪章》的信念。因而，多米尼加共和国代表团一定响应拉丁美洲与其他会员国的声音。这些声音已表明，并将继续表明，他们支持阿根廷人民对本国所有领土充分行使其主权的愿望。

令人遗憾的是，大会又再次开会审议马尔维纳斯群岛问题，而与此同时，我们并未发现在解决这一冲突方面有任何重大进展。这一冲突已使南大西洋地区处于紧张和不安全的状态之下，有可能影响整个拉丁美洲的和平与安全。

我们要借此机会在记录中表明我们对秘书长表示赞赏，赞赏他根据大会所通过的有关正在审议的这一项目的各项决议而一直在进行的斡旋，我们特别赞赏他为保持该争端有关双方之间的对话继续进行下去所作出的不懈努力。

我们关切地注意到有关大不列颠及北爱尔兰联合王国在马尔维纳斯群岛上不相称地增加军事工事的指控，因为我们反对加剧该地区紧张局势的任何做法。

我国代表团重申并支持我国外交部长在美洲国家组织就南大西洋所发生的这场冲突所发表的讲话。我们知道，通过谈判来找到公正和稳定的解决办法，从而，在我们地区消除殖民主义的可耻残余是符合国际社会的利益的。

诸如南大西洋所发生的这场冲突等各种问题证实，以下这句话的确是千真万确的——这句话就是，拉丁美洲在着国家主权迈进的道路上不可避免地发现，其合理希望与尚未实现的可能性之间的差距越来越大。

基于这一原因，我国代表团是刚才所提出的决议草案的提案国之一，并准备投票赞成这一决议草案——我们这样做是本着与该地区和其他会员国团结一致的精神，并认为该决议通过之后将不会同有关这一问题所通过的无数决议一样，而是将有助于成为通过对话来实现一个公正和持久和平的基本要素，不仅仅对敌对各方

而且对整个国际社会也是如此。

阿尔萨莫拉先生（秘鲁）（以西班牙语发言）：今年审议马尔维纳斯群岛问题是正值国际缓和加强之际，该国际缓和的特点就是力求通过谈判来和平解决冲突，发起导致这样解决的恢复友好关系与相互谅解的进程。

在这一重新开始的令人鼓舞的情况之下——国际社会非常赞同并大力促进这一局面，联合国也有责任组织这一新的局面并使之朝着正确的方面发展——马尔维纳斯群岛问题今年就更加具有重要意义，因为，各方表明了寻求进展方面进行合作的意愿和诚意，因而，从这种意义上来说，这个问题也是全球缓和与理解进程中的一部分。

本着这个意愿大会在过去数年中一直呼吁有关各方进行谈判。我们现在必须重申我们希望为有关各方铺平对话的道路，帮助实现真正永久的和平。本着这种精神，秘鲁参与了辩论，这符合秘鲁的坚定信念和其维护正义和历史连续性的决心。我们相信国际形势的变化和符合各方利益的进程的成熟发展将能使这个特别恰当的场合成为新的建设性的阶段的开始。

具有区域和国际性质的永久性考虑符合这一立场。该地区紧张局势的焦点的持续发展及其对国际、大陆和区域关系各个方面的消极影响是该地区不稳定的永久性因素，因为强行保持与时代不相符合的局面迫使对安全的要求与政治和经济代价不成比例，并且由此产生连锁反映。这对拉丁美洲的安全构成了威胁，因为这一个地区的日益军事化威胁到该地区的和平和裁军计划缓和进程。

这一局面还影响到海洋地区的安全。正如大会所指出的那样，我们非常需要在海洋地区开始缓和进程，削减军事存在，撤走核武器，共同努力根除威胁和平和阻止发展的冲突，加强和平共处与合作。

为了使大会能够在履行其对和平事业微妙的职责方面取得进展，我们提交了决议草案 A/43/L. 27，我国代表团是该决议草案的共同提案国。该决议草案希望

阿根廷和联合王国之间实现关系正常化，并且在开诚布公的气氛中开始对话进程，这将能为解决所有悬而未决的问题的谈判创造相互信任的条件，并导致公正、全面和彻底的解决争端。我国代表团真诚、建设性地致力于这一目标。

卡姆·彼恩斯先生（巴拿马）（以西班牙语发言）：今年对马尔维纳斯群岛问题的审议是在国际形势有利于缓和、有利于促进信任和解决冲突的情况下进行的。

关于和平解决阿富汗问题的日内瓦协定签订了，伊朗和伊拉克之间实现了停火，波利萨里奥阵线和摩洛哥接受了联合国和非洲统一组织解决西撒哈拉问题的和平计划，迅速实施联合国纳米比亚独立计划出现了令人鼓舞的前景，关于柬埔寨问题的对话正在进行之中，塞浦路斯问题的有关各方表现出积极态度，愿意在1989年6月1日之前通过谈判解决塞浦路斯问题的各个方面，中美洲的和平进程尽管在实施上遇到困难但还是取得了进展，对于改善朝鲜半岛局势也提出了各种建议，所有这些都是十分重要的发展，形成一股越来越强大的潮流，寻求通过谈判解决国家间的冲突。

这一建设性的潮流必须得到促进与鼓励。这一潮流的积极结果必须得到加强，但是，与此同时十分重要的是要使这种潮流扩大到其它那些至今还不受这一潮流积极影响的冲突。在这一个方面，我国代表团希望审议一下马尔维纳斯群岛问题。

自从大会首次审议这一个项目以来，国际社会一直清楚地表明联合王国和阿根廷之间的谈判是和平解决两国关于马尔维纳斯群岛主权的争端的理想途径。大会每次审议这一个问题时都重申了这一立场。大会在过去6年中连续通过的6个决议就说明了这一点。这6个决议始终不渝地忠实于和平解决国际争端的原则。

在一年前通过的第42/19号决议中，大会重申要求这两国政府开始谈判，以便根据《联合国宪章》找到和平解决问题的途径，解决包括马尔维纳斯群岛未来的所有方面在内的问题。在同样的决议中，大会要求秘书长继续进行斡旋努力以帮助双方和平解决分歧。

同我上面描述过的令人鼓舞的迹象形成对照的是秘书长在关于该项目的报告中所谈的以下看法：

“因此，我遗憾地再次宣布，目前看来没有必要的条件，让我能够履行大会托付给我的任务。”（A/43/799，第6段）

关于两国政府，秘书长说：

“它们未能进行第42/19号决议所提到的那种有意义的对话是令人失望的，尤其是考虑到1982年冲突发生至今已有6年时间，以及当前再次寻求和平解决国际争端的趋势。”（同上）

对拉丁美洲人来说，他们感到更大的失望，因为自非法占领这些岛屿以来155年已经过去了；这是侵犯阿根廷领土完整的155年；这也是伤害拉丁美洲感情的155年，拉丁美洲团结一致支持阿根廷民族收回对马尔维纳斯群岛的有效主权的合法要求。

国际社会一再呼吁的谈判还没有开始，因为其中一方，也就是安全理事会的一个常任理事国拒绝进行谈判，这就更加令人遗憾了。当然，《联合国宪章》规定所有会员国有义务以和平的方式解决它们之间的国际争端，以免威胁国际和平、公正与安全。然而，我们认为，安全理事会的常任理事国除了它们的身份所享有的特权之外，对维持国际和平与安全还担负着特殊的责任。因此，人们希望，它们的行为将符合自己的使命，而且它们将促进实现这些崇高的目标。使我们感到不可想象的是，安理会的一个常任理事国竟然坚持采取消极的态度，助长不公正的秩序，威胁了它有特殊责任加以维持的国际和平与安全。

基于这一理由，我们呼吁联合王国果断地加入正在全世界不断发展的对话、协议与谅解的新的潮流，在没有先决条件的情况下刻不容缓地遵守大会关于马尔维纳斯群岛问题的决议，并且表现出真诚的愿望同阿根廷政府进行诚意的谈判，以便以和平的方式彻底解决两国之间悬而未决的问题。

我国代表团作为共同提案国之一的决议草案 A/43/L.27 再一次为解决这些分歧提供了一个适当的构架，秘书长已经表明，他愿意为阿根廷和联合王国政府实现这一目标从旁协助。

那么现在缺乏的是什么呢？所缺乏的是联合王国走上谈判进程的政治意愿。

人们希望，明年我们将能够把有关马尔维纳斯群岛的谈判列入到那时国际社会将要庆祝的积极的事态发展之中。

莫戈罗先生（玻利维亚）（以西班牙语发言）：解决马尔维纳斯群岛问题努力的失败迫使会员国第七次在大会全体会议上讨论这个项目。

我们注意到《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会报告（A/43/23（第7部分））中关于马尔维纳斯群岛的第10章，其中也包括了特别委员会届会在今年8月份通过的第A/AC.109/972号决议，该决议

“重申制止特别和特殊的殖民地局势的方法”

在这个项目上是通过和平和谈判的方式解决两国之间有关主权的争端。

特别委员会也满意地注意到阿根廷不断重申愿意遵守大会有关这一问题的决议，同时也遗憾地指出，尽管这样，而且国际上也支持这种谈判，但是至今还没有开始执行这些决议。委员会最后说要督促双方重新进行谈判，以便找到解决问题的办法，并支持秘书长在解决这个问题上采取的“新的斡旋行动”。

我们也希望感谢秘书长提出的报告（A/43/799），该报告是根据去年的第42/19号决议向大会提出的。秘书长的报告清楚地表明，他持续地同两国政府保持接触，在纽约同阿根廷共和国总统接触，在伦敦同联合王国首相接触，同时也同两国的外交部长和其他代表接触，以便促进实现和平解决这个问题。

然而，秘书长也不得不在报告中指出，两国政府的立场仍然没有改变。他指出，联合王国仍然保证寻求同阿根廷之间的更为正常的关系，但建议把马尔维纳斯群岛主权的问题搁在一边。秘书长指出，阿根廷仍然准备遵守大会第42/19

号决议，以解决所有悬而未决的问题，包括有关马尔维纳斯群岛未来的问题。

秘书长最后在报告中遗憾地指出，

“同样，似乎还不存在必要的条件使我能够执行大会委托给我的任务”A/43/799，第6段），

同时他也提请注意双方表现出的值得称赞的克制以及减少大西洋西南部紧张根源的明确的意愿。秘书长在报告中最后表示鉴于1982年冲突以来一段时间已经过去了，他对双方不能进行对话感到失望。然后，秘书长向我们保证，他将继续努力帮助实现这一目标。

我国代表团同秘书长一样，只能对过去的一年里这个问题没有取得进展表示遗憾，因为正如所有拉丁美洲代表团重申的那样，这个问题不仅仅是阿根廷的事业，而且也是拉丁美洲各国人民和政府的事业。因此，自上个世纪以来，玻利维亚政府和人民在马尔维纳斯群岛的问题上一直最充分地支持阿根廷。

玻利维亚的支持不仅仅来自于由于地理和命运的兄弟关系连在一起的我们两国人民之间的团结，而且还来自两国尊重国际法原则，特别是不承认通过武力得到的领土收获。因此，我代表我国政府重申，玻利维亚坚定不移地支持阿根廷在关于马尔维纳斯群岛主权争端上的事业；我们认为，马尔维纳斯群岛是阿根廷国家领土整体的一部分。

在过去六年中，玻利维亚和其他国家一起，发起了获得大会通过的决议草案，敦促阿根廷和联合王国政府恢复谈判，寻求和平解决关于马尔维纳斯群岛的主权争端，并请求秘书长通过帮助双方这样做来继续进行斡旋。

自从大会第四十届会议以来，一些与阿根廷和联合王国享有友好关系的国家一直在提出决议草案，为解决问题提供了新的前景。今年，连续第四年采取了同样的态度，作为打破僵局的机会；玻利维亚代表团再次联合发起这样的决议草案，即A/43/L.27。我国代表团认为，联合王国和阿根廷应该欢迎该决议草案，并在

它提供的框架内谈判解决该争端。任何解决马尔维纳斯群岛问题的办法必须显然是外交性的，并考虑到这一问题的各个方面、尤其是主权问题；也许可以从第21世纪的角度来看待这一问题，记住马尔维纳斯群岛是阿根廷国家领土的一部分，必须以某种方式归还。

最后，我国代表团最热切地紧急呼吁联合王国政府解决马尔维纳斯群岛问题中尚未解决的方面。英国方面的广大部门已经表明愿意谈判解决。阿根廷政府也已经表明，它忠于联合国决议框架内的和平。现在，大会应该通过决议草案A/43/L.27，秘书长应该继续进行斡旋。我们相信，他明年能够向我们报告，双方正进行解决争端的对话。

阿杜基先生（刚果）（以法语发言）：国际社会正亲眼目睹一个充满希望的迅速变革的进程。和国际社会其他成员一样，我们在国际舞台上的人觉得应该感谢苏联共产党总书记戈尔巴乔夫同志和美国总统罗纳德·里根。通过整整四次苏美首脑会议，他们之间终于开始了对话；这种对话的有效性与暗淡的冷战时期形成鲜明对照，使得世界更安全，使得和平的前景更加肯定和令人鼓舞。因此，终于采取了人类历史上走向真正裁军的第一种具体步骤，使我们离开了一场核灾难的前景。

在两个超级大国目前发展的对话和缓和的鼓舞下，许多国家和地区重新表示了对和平的兴趣，以及为寻求解决它们之间冲突和紧张局势作出和平贡献的愿望。过去一贯被认为是不可想象的现在正得到大胆的设想，各国使得不可能发生的事情发生了。

其中的原因当然具有深远的意义，譬如《阿富汗问题日内瓦议定书》、秘书长倡议下取得的解决两伊冲突方面的最近进展、安全理事会内15个常任和非常任理事国一致投票，包括摩洛哥和波里萨利奥阵线接受联合国和平计划、非洲统一组织规定了一个自决公民投票，并授权秘书长指派一位特别代表——他现在正在为此目的开展工作。

在解决这些以前被认为是无法补救和解决的问题上出现了这些重要的进展；这些重要的进展大大加强了联合国采取行动和进行谈判的能力。在这种新的气氛下，联合国正经历一种组织和政治上的复兴。尽管偶尔出现脆弱，这种新的现实标志着一种不容否认的进步；使这种进步出现的是英明的斡旋者耐心和忠心耿耿的努力，其中首先是秘书长，我国向他致敬。国际社会必须为这些发展势态感到鼓舞，并支持这些和平倡议。

我们必须说，某些危机和紧张局势确实在这儿或那儿存在，还没有成为这一普遍倾向的一部分。种族隔离政权依然在比勒陀利亚存在；中东的局势尚未成为这一和平胜利的一部分；在拉丁美洲，我们现在辩论的课题——马尔维纳斯群岛问题的解决似乎没有受到这些杰出的发展势态的影响；这些杰出的发展势态正在改变政治关系，协助加强大多数地区的和平。

人们也许真的会想，尽管联合王国采取了积极态度，譬如对《宣布南大西洋为和平与合作区宣言》采取了积极态度，为什么仍然会在这一方面缺乏进展。秘书长并没有掩盖他的失望。他在关于马尔维纳斯群岛问题的报告(A/43/799/)中注意到，冲突的两国政府的立场大体上依然未变。

换言之，大英帝国并不打算放弃对马尔维纳斯群岛居民的承诺，但希望在渔业等非主权问题上取得进展。另一方面，阿根廷重申，它愿意遵守大会第42/19号决议的各项条款，并为此目的进行谈判，以解决两国之间所有悬而未决的问题，尤其是所有与马尔维纳斯群岛的未来有关的问题。

可以理解的是，秘书长得出结论说他不能完成他的任务。

因此，大会对尽管在其连续的决议中发出呼吁，但谈判至今没有开始这一事实表示关切，这是自然的。

我们必须欢迎这样一个事实：即武装对抗已经停止，有关方面继续表示采取温和态度和避免局势恶化的愿望。根据联合国决议在阿根廷和联合王国政府之间开始广泛的对话符合国际社会和南大西洋地区人民的切身利益。

如果其它半球解决进程中区域冲突的丰富经验、或者有利于创造信任和谅解气氛的处理国际关系的新方法对长期渴望的阿根廷和联合王国之间的这一对话并不产生任何积极影响的话，这将是令人遗憾的。只有通过这种对话，才有可能实现两国政府一再谈到的关系正常化。

阿吉拉尔先生（委内瑞拉）（以西班牙语发言）：正如许多前面的发言者指出那样，近几个月来，国际关系中出现了十分积极的变化。大国领导人表示的意愿使创造有利于和平解决各种冲突的条件成为可能。在这一谅解的气氛中，他们采取了一些解决各种地区冲突的十分有希望的措施，其中包括与某些殖民问题有关的措施。现在存在着找到诸如纳米比亚和西撒哈拉等问题的解决方法的真正可能性。

不幸的是，马尔维纳斯群岛问题似乎没有从这一谅解气氛中得到好处。第42/19号决议通过已经有一年了，但我们看不到任何有可能解决这一问题的迹象。

秘书长在1988年11月11日的报告中说：

“因此，我遗憾地要再次宣布，目前看来没有必要条件，让我能够履行大会付托给我的任务。”（A/43/799，第6段）

秘书长在同一份文件中接着说：

“虽然两国政府表现了值得赞扬的克制，使大西洋西南部的局势不致进一步恶化，但是，它们未能进行第42/19号决议所提到的那种有意义的对话，是令人失望的。”（同上）

仅在几天前，大会通过了题为“南大西洋和平与合作区”的第43/23号决议，该决议的原则和目标载有应有助于双方处理马尔维纳斯群岛问题的指导方针。委内瑞拉在宣布成为该决议的提案国时说，它

“不能不参加这种倡议，因为该倡议的目的是为了保护这个广阔和具有战略价值的海洋地区不受到可能制造或加剧紧张或冲突局势的行的影响。”（A/43/PV.47，第41段）

殖民主义的时代错误在马尔维纳斯群岛的继续存在是显然与这个目标格格不入的因素，并产生了对整个地区造成无法预料的后果的因素。令人遗憾的是，这种有价值的国际努力没有得到某些国家以个别表示意愿的形式作出的适当的反应。

在这一方面，委内瑞拉赞扬阿根廷表示愿意根据第42/19号决议与联合王国进行谈判，并赞扬阿根廷执行旨在缓和紧张局势的政策，其中包括单方面宣布在该地区停止敌对行动，并一再宣布支持和平解决这一争端。在相互尊重的基础上执行建立信任措施是导致全面和最终解决这一双边争端的成熟、灵活的谈判进程的先决条件。

现在比以往任何时候更加需要坚持不懈地寻求将使阿根廷共和国和大不列颠及北爱尔兰联合王国的立场更加接近的方案。在爆发这场痛苦的冲突5年之后，现在治愈创伤和展望未来的时候到了。

因此，委内瑞拉重申，我们呼吁双方交换意见，这将导致恢复两个在传统上友好的国家之间的正常关系，这是满意地解决争端的必要的先决条件。委内瑞拉尤其呼吁大不列颠及北爱尔兰联合王国听取国际社会越来越多的要求它就所有方面、包括该群岛主权问题进行谈判的呼吁。

最后，我愿重申，我们支持秘书长重新进行的斡旋任务，以帮助促进双方之间的对话，从而协助它们执行大会的有关决议。

斯米尔诺夫先生（苏维埃社会主义共和国联盟）（以俄语发言）：对于国际社会来讲，过去的一年是国际事务中的一个转折点。我们现在看不到力量平衡中的对抗形势，而在各种解决国际问题的努力中首先看到的是根据《宪章》的原则实现各国间利益平衡的努力。秘书长在其关于联合国工作的报告中指出：

“……通过联合国的努力为动乱地区带来和平的可能性显然已出现在我们面前”。（A/43/1，I）

在拉丁美洲的政治进程中，关注区域安全、加强民主体制和经济增长同要求推

动整个国际局势改善之间的联系已明显地表现出来。这一立场反映在《阿卡普尔科宣言》中，受到苏联的支持。苏联共产党总书记和最高苏维埃主席团主席戈尔巴乔夫先生满意地指出：“宣言与我们对全面安全的概念不谋而合。”我们非常尊重宣言所包含的设想，即维护和平首先意味着不干涉内政、在不使用和威胁使用武力的情况下解决国际争端以及在平等权利基础上的合作。

对区域安全的关注和促进改善国际环境的愿望也反映在与巴西总统访问莫斯科期间发表的《关于和平合作和国际合作原则的苏巴宣言》之中。宣言强调加强国际谈判的制度，尤其是联合国的作用的重要性，并提醒人们注意发展和加强国际对话的需要，以根据《宪章》加强和平与国际安全。它还公开表示了双方促进公正与和平地解决区域冲突的愿望，这种冲突的持续存在对国际局势的稳定和世界和平构成严重威胁。

最近举行的全体会议上关于中美洲局势的讨论，显示了爱好和平的各国人民决心以政治手段和在无外来干涉的情况下解决该地区积累的问题的愿望。重新推动中美洲持久和稳固和平的，应当是即将在萨尔瓦多举行会议的中美洲5国总统以及孔塔多拉和支援集团的努力。

国际社会正是这种国际和区域气氛中，再次呼吁阿根廷和联合王国政府举行谈判，以便找到途径，根据《宪章》和平和明确地解决两国之间未决问题，包括有关福克兰群岛（马尔维纳斯）未来的一切方面。人们都会同意秘书长在其关于该问题的报告中的看法：

“……它们未能进行第42/19号决议所提到的那种有意义的对话，是令人失望的，尤其是考虑到1982年冲突发生至今已有6年时间，以及当前再次寻求和平解决国际争端的趋势。”（A/43/799，第6段）

苏联与联合国绝大多数会员国一样，主张寻求方法和途径，以解决阿根廷和联合王国之间的未决问题，其中包括关于该群岛未来的一切方面。很显然，解决有关福克兰群岛（马尔维纳斯）未来的问题需要作出妥协和根据《宪章》及大会有关

决议进行认真谈判的现实态度和意愿。 秘书长在其报告中指出：

“要抓紧时间，使排除双方分歧的努力取得有意义的进展”。（同上）

保立略先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：大会再次向阿根廷和联合王国政府发出的呼吁，要求它们开始谈判以解决两国之间的未决问题、包括马尔维纳斯群岛的问题，这一呼吁是正在审议的由乌拉圭和其它国家共同提出的决议草案的议题。这不是大会第一次发出这种呼吁。 大会自1982年以来发出了很多同样的呼吁，但却未取得很大的结果。

秘书长在其关于该问题的报告中遗憾地表示，他不得不再次向各位报告，似乎还不具备必要的条件来完成大会赋予他的任务，以继续其协助各方响应这一呼吁的斡旋任务。

我们对秘书长的失望表示同情，但我们感谢他仍然愿意提供双方也许需要的这种援助的愿望。 由于大会对与该问题有关的两个国家的呼吁是再温和不过的，我们的失望因此就更大。 它仅仅重申了国际社会全体成员所承担的以和平手段解决争端的基本义务。 它仅仅呼吁进行对话，而丝毫不损害谈判可能采用的方式或其将得以确立和取得成果的基础。

此外，这一呼吁最为合乎情理，也是最为必要的。 马尔维纳斯群岛问题现在已经冻结，如果这一问题继续冻结下去，对谁都没有好处。

这样做之所以对各方都不利，是因为这扰乱了历史悠久的友好关系，而过去双方都从这一友好关系中受益匪浅。 现在它们都陷入了一种情势之中，而这种情势只能加剧不信任，加剧不满情绪，而归根到底是加剧了不安全。

这对南大西洋国家也不利，这是因为如果象马尔维纳斯群岛局势那样的该地区的紧张局势的焦点持续下去，那将会阻碍为实现在南大西洋建立和平与合作区宣言中的各项目标而作出的共同努力，这一宣言是由大会通过，是阿根廷和联合王国接受了的。

最后,这也不利于国际社会,这是因为尽管如秘书长指出的那样,双方表现出值得赞扬的克制,防止事态进一步恶化,但事实是冲突依然存在,它仍然引起人们的焦虑,因而也就依然对该地区的安全构成了威胁。

此外,冻结这一局势就其实质来讲有背于时代的潮流。这在当前的历史局势中,就显得尤为不和谐,目前善意、相互理解与致力于和平已经成为一股似乎已经遍及全世界的潮流,在这一潮流下,各种复杂的、长期没有解决的冲突目前正在趋于得到最后解决。在所有这些冲突的解决过程中,所迈出的第一步都是冲突各方愿意进行谈判,愿意进行对话。

最后,这一局势是自相矛盾的,因为我们看到在整个冻结时期,双方都多次表示愿意使它们之间的关系正常化,并提到有必要竭尽全力在它们之间恢复信任,并终止冲突。

不管怎样,阿根廷政府曾多次明确的表示愿意根据大会各项有关决议的条件开始进行谈判。到目前为止,联合王国尚未表现出类似的意向,而如果没有这种意向,任何迅速解决这一问题的可能都肯定会化为乌有。尽管如此,联合王国并没有掩饰愿意与阿根廷恢复关系正常化,并在两国之间重新建立信任这一愿望。但我们无法理解,倘若双方不作出努力,建立起有利于对话和谈判的条件,这些目标会如何得以实现。

在这种情况下,大会别无选择,必须重申呼吁双方进行谈判;因而,大会也就别无选择,必须全力支持目前这一决议草案,正如大会以前也曾经全力支持过类似的决议草案。

乌拉圭对于马尔维纳斯群岛问题的实质的立场是众所周知的。我们历来支持阿根廷对该群岛的要求,无论是在历史背景与法律方面都予以支持。但这里这既不是讨论实质性问题的论坛,也不是讨论实质性问题的时机。我们并非寻求向双方施加任何特定的解决办法。我们只不过是向它们呼吁开始寻求解决办法。通过

我们面前的这一决议草案——这绝不是象上次会议有人将其称为的那样是走走过场——将会表达人们的广泛关注，表达国际社会绝大多数所抱有的一种心情。这将会向冲突双方表明国际社会确实知道那里仍然存在冲突，并且有潜在的危险，让它们知道我们对此感到十分焦虑，而它们作为冲突双方有义务解决这一问题。

韦尔塔·蒙塔尔沃先生（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：首先我想对大会主席表示最热烈的祝贺，祝贺他在主持我们的工作中成绩斐然。他表现出基于其丰富经验的种种技巧，使国际社会深感欣慰。

关于目前大会正在审议的这一项目，厄瓜多尔的立场如同以往，坚决支持阿根廷对马尔维纳斯群岛的要求。这一立场既有十分充足的历史依据，又有十分充足的法律依据。这一立场的力量源泉也来自本组织的主要使命之一，即，通过和平方式，并依据国际法各项原则，实现国际争端或可能会导致破坏和平的局势的调整或解决。

厄瓜多尔知道，和平是正义的产物；和平之宝贵，超越了任何边界。这就是为什么我冒昧地提倡在阿根廷共和国与大不列颠及北爱尔兰联合王国的关系中建立和平，我这样做是因为特别考虑到仅仅四天前大会肯定了其在南大西洋建立和平与合作区的决定，而联合王国和阿根廷都投票赞成这一决定，并记录在案。很显然，要实现这一目标，就要从地球上铲除哪怕是最为淡薄的殖民主义痕迹，并接受使用武力或以武力相威胁并不能产生任何权利这一思想。我知道这谈何容易，因为世界版图是靠战争绘出的。

一段时间以前，阿诺德·托因比除了出版《历史研究》之外，还向我们展示了我们在技术与道义之间存在多么巨大的差异。纳米比亚问题走过了一个漫长曲折的道路，而对这一问题的一致立场直到最近尚未取得任何结果，这就充分地表明了这一点，而这只不过是一个例子而已。

因此，我十分清楚地意识到，我们通过的决议，不幸其中许多更多地关系到国

际关系的技术问题，而不是这种关系的道义问题。尽管如此，我们应该注意到这位英国哲学家对于这一差异还指出的另外一点：他说这不仅仅使人感到耻辱，而且会造成巨大的危险。不过他感到仍然有理由抱有乐观态度。

阿根廷和联合王国的命运掌握在政府的手中，而这些政府又是基于其人民意志的基础之上。因此，这些政府可以根据它们在这样支持的各项决议代表其人民作出有利于国际和平与合作的决定，阿根廷已经表现出十分愿意这样做；而联合王国则是并不情愿。厄瓜多尔与两国人民都有友好的关系，因此我现在亲切地呼吁他们在秘书长斡旋支持下进行坦率的对话，以便寻求消除它们之间各种分歧的办法。

对话正是目前历史的潮流。正是由于这一原因，厄瓜多尔支持大会目前正在审议的决议草案。

下午12点10分散会